



דוד ירח בשמים

מאת: אנדה אמיר | איור: אורה איתן

תרגום לרוסית של ההצעות לפעילות בחיק המשפחה

Дядя Месяц в небе

Автор: Анда Амир

Иллюстратор: Ора Эйтан

В произведениях Анды Амир малыши встречают персонажей, предметы и явления, которые составляют их маленький мир – это куклы и плюшевые игрушки, животные, близкие и далекие страны.

Анда Амир опубликовала ряд сборников стихов, вошедших в канон детской литературы на иврите. Произведениями поэтессы зачитывалось не одно поколение израильских детей. Многие стихи положены на музыку. Мы надеемся, что эта книга подарит вам и вашим детям приятные минуты и часы – читайте, рассказывайте наизусть и пойте вместе.

Анда Амир (1902-1981)

Детская писательница и поэтесса. Родилась в Польше, приехала в Эрец-Исраэль в 1920 году. Опубликовала целый ряд сборников стихов. В 1936 году была награждена премией имени Х. Н. Бялика за вклад в детскую литературу, в 1978 году — Государственной премией Израиля.



Читаем и играем дома

- Чтение поэзии отличается от чтения прозы. В этот сборник вошли короткие легкие для запоминания произведения. Прочтите стихотворения несколько раз. Предложите детям полистать книгу, выбирая каждый раз другое стихотворение. Со временем малыши запомнят слова и смогут читать стихи наизусть самостоятельно.
- Часть стихотворений, вошедших в сборник, положены на музыку. Если вы не знакомы с мелодиями, поищите их в Интернете. Послушайте песни, спойте вместе с исполнителями. Попробуйте аккомпанировать себе на простых инструментах – барабане, колокольчике, губной гармошке или деревянных ложках.
- Животные, игрушки и другие персонажи стихов наделены человеческими качествами: медвежонок лечит куклу, месяц лысеет, заяц идет за покупками в магазин. Предложите малышам устроить музыкальное представление, исполнив полюбившиеся песни из сборника. Актерами домашнего театра могут стать любимые куклы и мягкие игрушки.
- Помните ли вы рифмованные стихотворения, которые разучивали наизусть в детстве? Расскажите их детям!

Приятного чтения и плодотворной беседы!

Чудесного вам дня!

